

INDICE

Abbreviazioni e Sigle	11
Presentazione (C.U. CORTONI)	15
Introduzione	21

PRIMA PARTE

La “preistoria” di *Veterum sapientia*

1. Il latino e la Chiesa Cattolica all'alba del Concilio Vaticano II	35
1.1 <i>Chiesa e società nella prima metà del XX secolo</i>	36
1.1.1 <i>Gli orientamenti del pensiero moderno</i>	40
1.1.2 <i>I movimenti ecclesiali</i>	47
1.1.3 <i>Le ragioni del Concilio</i>	62
1.2 <i>Lingua Latina, Lingua Ecclesiae</i>	67
1.2.1 <i>Il Latino, lingua della liturgia</i>	70
1.2.2 <i>Il Latino, lingua del Magistero</i>	77
1.2.3 <i>Il Latino, lingua dell'insegnamento ecclesiastico</i>	86
1.3 <i>Il pensiero dei Sommi Pontefici sulla lingua latina</i>	104
1.3.1 <i>Pio IX (1846-1878)</i>	104
1.3.2 <i>Leone XIII (1878-1903)</i>	107
1.3.3 <i>Pio X (1903-1914)</i>	114
1.3.4 <i>Benedetto XV (1914-1922)</i>	122
1.3.5 <i>Pio XI (1922-1939)</i>	124
1.3.6 <i>Pio XII (1939-1958)</i>	133

SECONDA PARTE

Riscrivere la storia di *Veterum sapientia*

2. Riscrivere la storia di un documento: la <i>Veterum Sapientia</i> e l' <i>Historia secreta</i> di Emilio Springhetti SJ	143
2.1 <i>L'Historia secreta di Emilio Springhetti</i>	144
2.1.1 <i>Chi era Emilio Springhetti SJ</i>	144
2.1.2 <i>Descrizione e trascrizione dell'Historia secreta</i>	152

2.1.3	<i>L'importanza dell'Historia secreta: un esempio di microstoria</i>	160
2.2	<i>La condizione della lingua latina nel contesto della formazione ecclesiastica della prima metà del XX secolo</i>	165
2.2.1	<i>I Sommi Pontefici e la formazione intellettuale del Clero</i>	167
2.2.2	<i>Relazioni inedite sullo stato della lingua latina nelle istituzioni ecclesiastiche (Seminari, Istituti e Università)</i>	172
2.2.3	<i>La lettera Latinam excolere Linguam della Sacra Congregazione dei Seminari e delle Università (27 ottobre 1957)</i>	193
2.3	<i>La lingua latina nel pensiero e nel magistero di San Giovanni XXIII</i>	200
2.3.1	<i>La formazione intellettuale e pedagogica di Angelo Giuseppe Roncalli</i>	201
2.3.2	<i>Giovanni XXIII e la lingua latina: prima e dopo l'elezione al soglio pontificio</i>	209
2.4	<i>La riflessione sull'importanza della lingua latina nell'ampio contesto della fase preparatoria del Concilio Vaticano II (1959-1961)</i>	239
2.4.1	<i>Alcune iniziative a favore della Latinità promosse dalla comunità scientifica internazionale (1959-1960)</i>	242
2.4.2	<i>L'attività della Sacra Congregazione dei Seminari e delle Università per il rinnovamento del latino (1959-1960)</i>	251
2.4.3	<i>L'attività della Commissione preparatoria de Studiis et Seminariis (1960-1961)</i>	298
2.5	<i>La storia della Costituzione Apostolica Veterum Sapientia</i>	312
2.5.1	<i>Emilio Springhetti SJ e la redazione di una Costituzione per la promozione del latino</i>	312
2.5.2	<i>Congiura contro la Costituzione redatta da Emilio Springhetti SJ</i>	323
2.5.3	<i>Dalla primigenia Costituzione Sacrum Latinae linguae alla promulgazione di Veterum Sapientia</i>	330
2.5.4	<i>Fatti e reazioni dopo la promulgazione di Veterum Sapientia</i>	341
2.5.5	<i>L'Historia secreta e le nuove evidenze storiche</i>	348
3.	<i>Testi a confronto: Sacrum Latinae linguae di Emilio Springhetti SJ e Veterum Sapientia di Giovanni XXIII</i>	355
3.1	<i>Descrizione e trascrizione del documento Sacrum Latinae linguae</i>	356
3.2	<i>Analisi testuale dei due documenti, tra paralleli e divergenze</i>	371
3.2.1	<i>Commento alla parte introduttiva</i>	373
3.2.2	<i>Commento alla prima parte</i>	376
3.2.3	<i>Commento alla parte centrale (Sacrum Latinae linguae)</i>	394

3.2.4 <i>Commento alla parte conclusiva: le disposizioni normative per il ripristino degli studi latini</i>	402
Conclusiones generale	419
Appendice documentaria	429
A. <i>Pontificia Commissio de Studiis et de Seminariis Praeparatoria Concilii Oecumenici Vaticani II: De lingua latina Votum – non definitivum – Membri Ponentis D. Alphonsi M. Stickler (9 februarii 1961)</i>	429
B. <i>Pontificia Commissio de studiis et Seminariis praeparatoria Concilii Oecumenici Vaticani II. De linguae latinae cognitione et usu (21 iunii 1961)</i>	443
Bibliografia	477